

THE HYDERABAD QUESTION

LA QUESTION D'HAIDERABAD

Decisions

At its 357th meeting, on 16 September 1948, the Council decided to invite the representatives of India and Hyderabad to take places at the Council table.

At its 360th meeting, on 28 September 1948, the Council decided to invite the Nawab Moin Nawaz Jung (Hyderabad) to make a statement concerning the validity of his credentials.

At its 384th meeting, on 15 December 1948, the Council decided to invite the representative of Pakistan to participate, without vote, in the discussion of the question.

Décisions

A sa 357^e séance, le 16 septembre 1948, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de l'Inde et de l'Haïderabad à prendre place à la table du Conseil.

A sa 360^e séance, le 28 septembre 1948, le Conseil a décidé d'inviter le Nawab Moin Nawaz Jung (Haïderabad) à faire une déclaration concernant la validité de ses pouvoirs.

A sa 384^e séance, le 15 décembre 1948, le Conseil a décidé d'inviter le représentant du Pakistan à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

Part II. Other matters considered by the Security Council

ADMISSION OF NEW MEMBERS TO THE UNITED NATIONS⁴⁵

45 (1948). Resolution of 10 April 1948

[S/717]

The Security Council,

Having received and considered the report submitted by the Committee on the Admission of New Members regarding the application of the Union of Burma,⁴⁶

Having taken note of the unanimous approval of the members of the Council of the application of the Union of Burma for membership in the United Nations,

Recommends to the General Assembly that the

Deuxième partie. Autres questions examinées par le Conseil de sécurité

ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES A L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES⁴⁵

45 (1948). Résolution du 10 avril 1948

[S/717]

Le Conseil de sécurité,

Ayant reçu et examiné le rapport que le Comité d'admission de nouveaux Membres lui a présenté au sujet de la demande d'admission de l'Union birmane⁴⁶,

Ayant pris acte de l'approbation unanime manifestée par les membres du Conseil à l'égard de la demande d'admission de l'Union birmane au sein des Nations Unies,

Recommande à l'Assemblée générale d'admettre

⁴⁵ Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1946 and 1947.

⁴⁶ Official Records of the Security Council, Third Year, Supplement for April 1948, document S/706.

⁴⁵ Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1946 et en 1947.

⁴⁶ Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, troisième année, Supplément d'avril 1948, document S/706.

Union of Burma be admitted to membership in the United Nations.

Adopted at the 279th meeting by 10 votes to none, with 1 abstention (Argentina).

Decision

At its 280th meeting, on 10 April 1948, the Council, having reconsidered previously rejected applications, decided to postpone the discussion of the question indefinitely and to report to the General Assembly that none of the members of the Security Council had changed its position with regard to those applications.

l'Union birmane comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

Adoptée à la 279^e séance par 10 voix contre zéro, avec une abstention (Argentine).

Décision

A sa 280^e séance, le 10 avril 1948, le Conseil, ayant examiné à nouveau les demandes d'admission précédemment rejetées, a décidé de remettre *sine die* la discussion de la question et de faire savoir à l'Assemblée générale qu'aucun des membres du Conseil n'avait modifié son attitude à l'égard de ces demandes.

ATOMIC ENERGY : INTERNATIONAL CONTROL⁴⁷

52 (1948). Resolution of 22 June 1948

[S/852]

The Security Council,

Having received and examined the first, second and third reports of the Atomic Energy Commission,⁴⁸

Directs the Secretary-General to transmit to the General Assembly and to the States Members of the United Nations the first, second and third reports of the Atomic Energy Commission, together with the record of the deliberations of the Security Council on this subject, as a matter of special concern.

Adopted at the 325th meeting by 9 votes to none, with 2 abstentions (Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics).

ÉNERGIE ATOMIQUE : CONTRÔLE INTERNATIONAL⁴⁷

52 (1948). Résolution du 22 juin 1948

[S/852]

Le Conseil de sécurité,

Ayant reçu et examiné les premier, deuxième et troisième rapports de la Commission de l'énergie atomique⁴⁸,

Prescrit au Secrétaire général de transmettre à l'Assemblée générale et aux Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies, en attirant toute leur attention sur l'importance de la question, les premier, deuxième et troisième rapports de la Commission de l'énergie atomique, ainsi que le procès-verbal des délibérations du Conseil de sécurité qui s'y rapportent.

Adoptée à la 325^e séance par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques).

⁴⁷ Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1946 and 1947.

⁴⁸ See *Official Records of the Atomic Energy Commission, First Year, Special Supplement*; *ibid., Second Year, Special Supplement*; and *ibid., Third Year, Special Supplement*.

⁴⁷ Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1946 et en 1947.

⁴⁸ Voir *Procès-verbaux officiels de la Commission de l'énergie atomique, première année, Supplément spécial*; *ibid., deuxième année, Supplément spécial*; et *ibid., troisième année, Supplément spécial*.